

『茶室』で野の花を活ける

「自然を生活に取り入れる」ことをテーマに、身近な道端に咲く野の花を用いて、茶室で茶花を活けます。
日本文化の特徴の一つは、四季を感じその移ろいを楽しみながら、生活に取り入れるところにあります。

日々の暮らしに季節を取り入れてみませんか。

お花を活けるのが初めてという方も、親子でのご参加の方も大歓迎です。

お気軽にご参加ください。

●日時:2015 年 9 月 13 日 (日)

①13:00~14:30 (受付 12:30~)

②15:00~16:30 (受付 14:30~)

●場所: 楽水園 菖蒲の間・椿の間

福岡県福岡市博多区住吉 2-10-7

◆講師: 小柳未那 先生

■定員: 各回 10 名(組)

親子参加は各回 5 組まで (子供 4 歳~15 歳)

外国人参加可 (英語サポートあり)

*花器や花鉢他、道具はこちらでご用意致します。

■参加費: 大人 2,500 円

親子ペア 3,000 円 (大人 1 人・子供 1 人)

(楽水園 入園料 100 円含む)

▼お申込み方法

Eメール (heartynpo@gmail.com) にて下記の
情報をお送りください。

1. 氏名
2. 年齢
3. 同伴者の氏名・年齢
4. メールアドレス
5. 電話番号
6. ご希望のイベント名・時間帯

*参加費のお支払いは、ゆうちょ銀行にてのお振り込みとなります。返信のメールにて、こちらからお振り込み先をご案内致します。

併せて、Facebook メッセージからお申し込み頂
けます。

 <http://www.facebook.com/heartycare>



主催: NPO ハーティーケア基金

後援: 福岡市

Wildflowers arrangement in the Japanese tearoom

The theme is "to incorporate nature in our life". By using nearby blooming wildflowers, you can make flower arrangement in our tearoom.

One of the features of Japanese culture, while enjoying the transitory feel of the four seasons, is to incorporate nature into our life. Why not incorporate the feeling of the changing season in our daily life? Parents and children, also those who have never make flower arrangement are very welcome to participate in. Please feel free to join us.



- Date: 13th(Sun).September.2015
1st session: 13:00~14:30 (reception 12:30~)
2nd session: 15:00~16:30 (reception 14:30)
 - Place: RAKUSUIEN
 - Address: 2-10-7 Sumiyoshi Hakata-Ku Fukuoka
 - Teacher: Ms. Mina Koyanagi
Certified Tea Ceremony instructor, she will teach the flower arrangement for that event.
 - Participation: 10 persons maximum
For families 5 groups per session
 - Participation fee: Adult 2,500yen (Included admission charge 100yen)
Child 500yen (from age 4 to 15)
- * English speaker will assist you.
- * We will prepare vases, flower scissors and tools for you.

How to apply

Please inform us the following information by E-mail (hearty.npo@gmail.com)

1. Your name
2. Your age
3. Name, age of the companion
4. Your mail address
5. Your phone number
6. Time session you wish to attend

* Payment should be made in advance transfer to the Japan Post Bank.

We will give you the bank information after you have sent us your e-mail.

You can also apply from our Facebook Page message.



*Photo is for illustrative
Presented by Hearty Care Foundation
Under the auspice of Fukuoka City

Arrangement de fleurs sauvages au salon de thé japonais



Le thème est d'intégrer la nature dans notre vie.

En utilisant des fleurs sauvages qui fleurissent près de chez vous,
vous pouvez réaliser des arrangements floraux dans le salon de thé.

Une des caractéristiques de la culture japonaise, tout en profitant de la sensation transitoire
des quatre saisons, est d'intégrer la nature dans notre vie.

N'hésitez pas à vous joindre à nous.



*La photo est à titre illustratif seulement. 写真はイメージです

『茶室』で野の花を活ける

「自然を生活に取り入れる」ことをテーマに、身近な道端に咲く野の花を用いて、茶室で茶花を活けます。
日々の暮らしに季節を取り入れてみませんか。

お花を活けるのが初めてという方も、親子でのご参加の方も大歓迎です。

お気軽にご参加ください。

●日時: 2015 年 9 月 13 日 (日)

① 13:00 ~ 14:30 (受付 12:30 ~)

② 15:00 ~ 16:30 (受付 14:30 ~)

●場所: 楽水園 菖蒲の間・椿の間 福岡県福岡市博多区住吉 2-10-7

◆講師: 小柳未那 先生

(株)福岡植木 取締役。各地で「茶花の入れ方」
講座を主催。裏千家茶道正講師。

■定員: 各回 10 名(組)

親子参加は各回 5 組まで(子供 4 歳 ~ 15 歳)

* 花器や花鋏他、道具はこちらでご用意致します。

■参加費: 大人 2,500 円

親子ペア 3,000 円 (大人 1 人・子供 1 人)

(楽水園 入園料 100 円含む)

▼お申込み方法

Eメール (hearty.npo@gmail.com) または、Facebook
メッセージ (<http://www.facebook.com/heartycare>) まで
お送りください。



●Date: Dimanche 13 Septembre 2015

1ère séance: 13:00 ~ 14:30

2ème séance: 15:00 ~ 16:30

●Lieu: RAKUSUIEN

●Adresse: 2-10-7 Sumiyoshi Hakata-Ku Fukuoka

Enseignant: Mme Mina KOYONAGI

Instructrice certifiée en cérémonie de thé japonais.

●Frais de participation : Adulte ¥ 2,500

Enfant ¥ 500 (de 4 à 15 ans)

(Inclus ¥ 100 de frais d'admission)

* Une personne parlant l'anglais sera aussi présente.

* Le matériel et accessoires (vases, ciseaux à fleurs etc..) seront déjà préparés pour vous.



Comment participer :

Merci de nous envoyer par e-mail à cette
adresse : hearty.npo@gmail.com, ou sur Facebook un
message (<http://www.facebook.com/heartycare>)